



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

Брюксел, 16 ноември 2012 г. (20.11)
(OR. en)

16131/12

Междунституционално досие:
2011/0309 (COD)

LIMITE

ENER	461
ENV	847
MARE	8
COMAR	16
PROCIV	178
CODEC	2646

БЕЛЕЖКА

От: Генералния секретариат на Съвета

До: Корепер/Съвета

№ предл. Ком.: 16175/11 ENER 344 ENV 832 MARE 1 COMAR 1 PROCIV 144 CODEC 1871

Относно: **ПОДГОТОВКА НА СЪВЕТА ПО ТРАНСПОРТ,
ТЕЛЕКОМУНИКАЦИИ И ЕНЕРГЕТИКА (ЕНЕРГЕТИКА) НА
3 ДЕКЕМВРИ 2012 г.**

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно безопасността на дейностите по търсене, проучване и добив на нефт и газ в морски райони

- Доклад на председателството относно актуалното състояние

Въведение

1. Комисията прие посоченото по-горе предложение на 27 октомври 2011 г., като предложи за правно основание член 192, параграф 1 от ДФЕС. Комисията представи предложението на заседанието на Съвета по транспорт, телекомуникации и енергетика (енергетика) на 24 ноември 2011 г. На заседанието на Съвета по транспорт, телекомуникации и енергетика (енергетика) на 15 юни 2012 г. бе представен доклад за напредъка¹, който даде насоки за по-нататъшната работа по това досие.
2. На 9 октомври 2012 г. Комисията по промишленост, изследвания и енергетика на Европейския парламент гласува по предложението и възложи на докладчика г-н Ivo Belet мандат да преговаря със Съвета.

¹ Вж. док 10205/12.

3. Следва колкото е възможно по-скоро двете институции да постигнат споразумение на първо четене по проекта за директива за безопасността на нефтодобивните и газодобивните дейности в морски райони. Ето защо председателството и докладчикът се договориха да проведат първите неофициални тристранни разговори на 29 ноември 2012 г., за да установят съответните позиции на двете институции и да постигнат съгласие относно начина на действие занапред.

Актуално състояние

4. В рамките на задълбочените обсъждания в работна група „Енергетика“ по време на кипърското председателство делегациите изразиха някои опасения относно различни аспекти на предложението. Председателството постоянно търсеше компромисни решения, които послужиха за основа на проекта за мандат за първите неофициални тристранни разговори на 29 ноември 2012 г.

Без да се засягат конкретните опасения на отделни делегации, по-долу са изложени накратко основните обсъдени въпроси и изказаните от делегациите опасения:

а) Правен инструмент — регламент или директива

- След обсъжданията в подготвителните органи на Съвета и предвид внесеното от ЕП изменение, насочено към промяна на правната форма в директива, започна преработка на проекта на текста на Съвета във формат на директива.

б) Участие на обществеността във връзка с планирано проучване на залежи на нефт и газ в морски райони

- Въпреки че като цяло делегациите приветстват залегналия в разпоредбата принцип, според който преди да се осъществяват каквито и да било сондажи с проучвателна цел, трябва да се проведат консултации с обществеността, няколко делегации изразиха опасения относно включването на такава разпоредба в директивата. Според тях мястото на такава разпоредба е в съответното законодателство в областта на околната среда.

в) Отговорност за щети, нанесени на околната среда

- Някои делегации биха искали да се разшири режимът на отговорност съгласно директивата, за да включва наред с екологичната отговорност и други видове отговорност. Повечето делегации обаче могат да се съгласят с предложението на Комисията обхватът на отговорността да бъде ограничен до щети, нанесени на околната среда.

г) Компетентен орган

- Предвид сериозните опасения на повечето делегации подготвителните органи на Съвета обсъдиха задълбочено разпоредбите относно компетентния орган. Повечето делегации обаче могат да се съгласят, че на компетентния орган трябва да се осигури като минимум функционална независимост. Освен това в проекта на текста на Съвета се посочва, че човешките и финансовите ресурси на компетентния орган трябва да са съобразени с равнището на нефтодобивните и газодобивните дейности в морски райони на държавата членка. Разпоредбите относно компетентния орган все още се обсъждат от делегациите.

д) Нефтодобивни и газодобивни дейности в морски райони извън Съюза

- Съответните разпоредби относно нефтодобивните и газодобивните дейности в морски райони извън Съюза са насочени само към държавите членки, извършващи такива дейности под тяхна юрисдикция. В тези разпоредби се предвижда дружествата със седалище в ЕС, извършващи дейности извън Съюза, да представят задължителни доклади за значителни аварии, към които имат отношение, за да допринесат за постоянното повишаване на безопасността на нефтодобивните и газодобивните дейности в морски райони и за опазването на околната среда във връзка с дейностите в рамките на Съюза. Независимо от това че принципът на тези разпоредби може като цяло да бъде подкрепен, те все още се обсъждат от някои делегации.

е) Трансгранично въздействие

- Разпоредбите относно трансграничното въздействие отразяват резултатите от изчерпателното обсъждане в подготвителните органи на Съвета, особено що се отнася до взаимодействието между държавите членки, които осъществяват нефтодобивни и газодобивни дейности в морски райони, и тези, които не осъществяват такива дейности, в контекста на готовността за действие и реагирането при извънредни ситуации. От съображения за яснота беше счетено за подходящо всички разпоредби относно трансграничните въздействия да се групират в нова глава, което изглежда приемливо за делегациите.

ж) Транспониране и адресати

- Разпоредбите на директивата не са насочени към държавите членки, които нямат излаз на море. Държавите членки, които имат излаз на море, но не осъществяват нефтодобивни и газодобивни дейности в морски райони под тяхна юрисдикция и не планират да разрешават такива дейности, са задължени да транспонират само разпоредбите относно готовността за действие и реагирането при извънредни ситуации и санкциите.

5. Комитетът на постоянните представители се приканва да вземе под внимание актуалното състояние, което да бъде представено от председателството пред Съвета по транспорт, телекомуникации и енергетика (енергетика) на 3 декември 2012 г. Председателството допълнително ще актуализира устно съдържанието на настоящата бележка по време на заседанието на Съвета.
